

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 92 (1974)  
**Heft:** 177

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 177 - 2117

Bern, Donnerstag 1. August 1974  
Berne, jeudi 1<sup>er</sup> août 1974

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Parait tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

92. Jahrgang  
92<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 35 Fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

N° 177 - 1. 8. 1974

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Inag Werbeagentur Aktiengesellschaft, Basel.  
Atrax AG, Basel.  
Overmyer AG, Zug.  
Overmyer AG, Zug.  
Morrison-Knudsen AG in Liquidation, Zug.  
Sir Nigel Films AG. - Sir Nigel Films SA. - Sir Nigel Films Inc. - Sir Nigel Films Ltd., in Zug.  
Mafi SA, à Genève.  
Au Carrefour du Meuble SA en liquidation, à Peyres-Possens.  
Coiffure et beauté Sà r.l. en liquidation, à Lausanne.  
Mirevin SA en liquidation, à Rolle.  
Sotrag SA en liquidation, Sion.  
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Ordinanza concernente i limiti del costo lordo per la riduzione delle pigioni.  
Irland (Republik): Telefonverkehr. - Irlande (République): Correspondance téléphonique. - Irlanda (Repubblica): Corrispondenza telefonica.  
Konkurs- und Nachlass-Statistik (Juli 1974). - Statistique des faillites et concordats (juillet 1974).  
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.

Beilage: Inhaltsverzeichnis 1. Halbjahr 1974  
Annexe: Répertoire du premier semestre de 1974

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Glarus, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

22. Juli 1974. Pneumatische Steuerventile usw.  
**Pewa AG**, bisher in Basel (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1974, S. 1910). Die Generalversammlung vom 28. 6. 1974 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 6. 3. 1936 datieren und am 26. 6. 1974 letztmals revidiert worden sind, abgeändert. Sitz der Gesellschaft ist Andelfingen. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von pneumatischen und hydraulischen Steuerventilen und Zylindern sowie die Übernahme von Vertretungen aus der Branche. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000.-, zerfällt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert, wovon Fr. 14 000 durch Verrechnung. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an Peter Isliker, von Zürich und Kleinandelfingen, in Andelfingen, Präsident und zugleich Geschäftsführer, und Peter Häberli, von Flurlingen, in Weisslingen, beide mit Einzelunterschrift. Adresse: Im Schauben.

22. Juli 1974. Beteiligungen.  
**Cosmetic Investors AG**, in Zürich 1, Löwenstrasse 19, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 10. 7. 1974. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen der Kosmetikindustrie im In- und Ausland im Sinne einer Holding. Grundkapital: Fr. 50 000.-, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: können brieflich erfolgen, sofern alle Adressen bekannt und Gesetz nicht zwingend anderes bestimmt. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Ernst Holzer, von Zürich, in Kilchberg ZH, mit Einzelunterschrift.

22. Juli 1974. Futtermittel.  
**Giuseppe Simona**, in Küssnacht (SHAB Nr. 153 vom 5. 7. 1971, S. 1660). Import von und Handel mit Getreide, Futtermitteln sowie Mülerei- und branchenverwandten Produkten. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 12. 1973 an die «G. Simona A.G.», in Küssnacht, erloschen.

22. Juli 1974. Getreide, Futtermittel.  
**G. Simona A.G.**, in Küssnacht, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Seestrasse 168. Statutendatum: 24. 6. 1974. Zweck: Import von und Handel mit Getreide und Futtermitteln; kann sich

an Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, bebaute und unbebaute Grundstücke erwerben und veräußern sowie Hypotheken auf ihren Grundstücken errichten und Hypotheken auf fremde Grundstücke gewähren. Grundkapital: Fr. 100 000.-, voll liberriert, 200 Namenaktien zu Fr. 500. Ueberrimmt das unter der Firma «Giuseppe Simona» in Küssnacht geführte Geschäft mit Aktiven (Fr. 849 585.40) und Passiven (Fr. 521 496.65) gemäss Bilanz per 31. 12. 1973 zum Preise von Fr. 328 058.75, wovon Fr. 100 000 auf Grundkapital an gerechnet. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Einziges Mitglied des VR: Giuseppe Simona, von Locarno, in Küssnacht, mit Einzelunterschrift.

22. Juli 1974. Weine.  
**Vinimport Antonio Digenti SA**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 26. 6. 1974 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit alkoholischen Getränken, insbesondere dem Import von Weinen. Sie kann auch eine Weinkellerei betreiben. Des weiteren kann die Gesellschaft sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art im In- und Ausland beteiligen. Sie kann auch Grundeigentum erwerben, veräußern und verwalten. Das in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 eingetragte Grundkapital von Fr. 50 000 ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Antonio Digenti-Pitirelli, italienischer Staatsangehöriger, in Opfikon, Präsident; Paul Alfred Aebersold-Linget, von Niederhünningen, in Zürich, und Noemi Digenti-Elsener, von und in Wädenswil. Der Präsident führt Einzelunterschrift, die weiteren Mitglieder Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Walchestrasse 17, Zürich 6.

22. Juli 1974.  
**Peter Gamma, Ausstellungs- und Messebau**, in Zürich, Fröbelstrasse 33, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Gamma, von Wassen, in Zug. Planung, Gestaltung und Bau von Messe- und Ausstellungsständen.

23. Juli 1974.  
**Bräm, Brennstoffhandel/Autotransporte**, in Stäfa (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1974, S. 1805). Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Ueberrahmebilanz per 1. 1. 1974 an die «Bräm AG, Brennstoffhandel/Autotransporte», in Stäfa, erloschen.

23. Juli 1974.  
**Bräm AG, Brennstoffhandel/Autotransporte**, in Stäfa, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Seestrasse 58. Statutendatum: 18. 6. 1974. Zweck: Handel mit Brennstoffen sowie Durchführung von Autotransporten; kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 60 000.-, voll liberriert, 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Ueberrimmt das unter der Firma «Bräm, Brennstoffhandel/Autotransporte» in Stäfa geführte Geschäft mit Aktiven (Fr. 303 005.42) und Passiven (Fr. 239 776.45) gemäss Ueberrahmebilanz per 1. 1. 1974 zum Preise von Fr. 63 228.97, wovon Fr. 60 000 auf Grundkapital an gerechnet. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Einziges Mitglied des VR: Felix Bräm, von Stäfa und Nefenbach, in Stäfa, mit Einzelunterschrift.

23. Juli 1974.  
**Starlight Tissue A.G.**, in Zollikon (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1973, S. 3162). Hauptsächlich Produktion von und Handel mit Tissue-Papieren und anderen Hygienepapieren usw. Statuten am 11. 7. 1974 geändert. Die Firma lautet neu **Alberta Spanplatten AG**. Neuer Zweck: Finanzierung, Verwertung und Herstellung von sowie Handel mit Holzprodukten, besonders Spanplatten, insbesondere in Zusammenarbeit mit der Firma «Alberta Aspen Board Limited», Alberta, Kanada; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen.

23. Juli 1974. Liegenschaften.  
**Geiger A.G.**, in Zollikon (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1960, S. 253). Erwerb, Veräußerung und Verwaltung von Liegenschaften usw. Norbert Geiger und Bernhard Geiger aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift des Erstgenannten erloschen. Anselm Basler, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ingeborg Nägeli-Basler, von Zürich, in Zug. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Furter, von und in Staufen.

23. Juli 1974.  
**Jon Immobil AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1972, S. 3325). Durchführung von Immobiliengeschäften aller Art im In- und Ausland usw. Statuten am 21. 6. 1974 geändert. Die Firma lautet neu **Sonn-Immobil AG (Sonn-Immobil SA) (Sonn-Immobil Ltd.)**.

23. Juli 1974. Kunststoffprodukte.  
**Jkaplast AG**, in Oetwil am See (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1974, S. 663). Fabrikation von und Handel mit Kunststoffprodukten usw. Die Generalversammlung vom 14. 6. 1974 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet: **Jkaplast AG vormalis J. Kaltrunner**.

23. Juli 1974.  
**Fibofina Fibra Finanzierungs- und Immobilien AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1971, S. 1819). Finanzierung von Unternehmungen im In- und Ausland usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hermann Gerber, von Langnau im Emmental, in Bern.

23. Juli 1974. Damenkonfektion.  
**Midinette AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1973, S. 3053). Detailhandel mit Damenkonfektion für Haus und Beruf. Das Konkursverfahren ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 15. 7. 1974 als geschlossen erklärt worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

23. Juli 1974.  
**Intra Reiseorganisation AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1972, S. 1676). Errichtung und Betrieb von Reisebüros im In- und Ausland usw. Das Konkursverfahren ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 15. 7. 1974 als geschlossen erklärt worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

23. Juli 1974.  
**ISDC Microelectronics Systems Ltd.**, in Zürich 9, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1973, S. 879). Fabrikation von Microelectronic Circuits für Radios, Kalkulatoren, Computers usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 13. 6. 1974 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

23. Juli 1974. Devisengeschäfte usw.  
**Helibroker AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1974, S. 1229). Vermittlung von Geschäften auf dem Devisen-, Geld- und Kapitalmarkt sowie auf dem Sektor der Edelmetalle usw. Dr. Werner Meili ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und Delegierter desselben mit Einzelunterschrift ist Guido Schöb, von Gams, in Meilen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Robert Knöpfel, von und in Zürich. Neue Adresse: Witikonstrasse 15, in Zürich 7.

23. Juli 1974.  
**Holding Rodio AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1973, S. 2197). Erwerb, Finanzierung und Verwaltung von Beteiligungen im In- und Ausland usw. Walter Weyeremann aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Dr. Carlo Bombieri, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand.

23. Juli 1974. Maschinen.  
**H. A. Schlatter AG**, in Schlieren (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1974, S. 554). Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Apparaten usw. Die Prokura von Eugen Robé ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Franz Buchmann, von Luzern, in Widen bei Bremgarten.

23. Juli 1974. Chemische Produkte usw.  
**Pfizer AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1973, S. 291). Herstellung, Verarbeitung, Einfuhr und Ausfuhr von sowie Handel mit chemischen und pharmazeutischen Produkten aller Art usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Erika Jost, von Zürich und Eriswil BE, in Zürich, und Dr. Peter Reichstein, von Zürich, in Fällanden.

23. Juli 1974. Bürobedarf usw.  
**Orgauova AG**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 85 vom 11. 4. 1974, S. 981). Handel mit Produkten und Vorrichtungen für die Büro- und Betriebsorganisation usw. Adrian P. Widig aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.

23. Juli 1974. Stahl usw.  
**Stawag**, in Winterthur 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1973, S. 2820). Herstellung und Vertrieb von Stahl- und Metallergüssen usw. Adolf Stabel aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.

##### Bern - Berne - Berna

###### Bureau Aarberg

22. Juli 1974. Grosshandel.  
**USEGO AG, Zweigniederlassung Lyss**, in Lyss, Grosshandelsunternehmen (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1974, S. 462). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Olten. Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung Lyss wird erteilt an Peter Marti, von und in Kallnach BE.

###### Bureau Aarwangen

22. Juli 1974.  
**Lanz & Cie AG, Landesprodukte en gros**, in Langenthal. Handel mit, Import und Export von landwirtschaftlichen Produkten und Bedarfartikeln (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1966, S. 2431). Präsident Paul Lanz ist infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Paul Rudolf Lanz, von Rohrbach, nun in Rüfenacht. Als neues Mitglied der Verwaltung wurde Renata Lanz geb. Beer, von Rohrbach, in Rüfenacht, gewählt. Alle Mitglieder der Verwaltung führen Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Juli 1974. Spezereien, Möbel.  
**E. Reinhard Aktiengesellschaft**, in Melchnau. Übernahme des von Emil Reinhard in Melchnau betriebenen Tuch-, Spezerei- und Möbelgeschäftes (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1969, S. 1759). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 24. Oktober 1973 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

###### Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

5. Juli 1974. Metzgerei.  
**Walter Siegenthaler**, in Gerzensee. Inhaber der Einzelfirma ist Walter Siegenthaler, von Schangnau, in Gerzensee. Metzger und Viehhändler. Rüttimatt.

###### Bureau Bern

22. Juli 1974. Textilrohstoffe usw.  
**Satesa AG**, in Bern. Betrieb eines Import- und Exportgeschäftes, vor allem auf dem Gebiet von Textilrohstoffen und Textilhalb- und Fertigfabrikaten (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1971, S. 2224). Neues Geschäftsdomicil: Schiffhaube 26.

22. Juli 1974. Sanitärer Apparate.  
**Troesch & Co. Aktiengesellschaft**, in Bern. Fabrikation von und Handel mit sanitären Apparaten usw. (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1973, S. 1974). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Heinrich Kcller, von Winterthur, in Geroltingen.

22. Juli 1974.

**Allgemeine Treuhand AG, Zweigniederlassung in Bern** (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1974, S. 1842), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Prof. Dr. Rudolf Probst ist nicht mehr Delegierter, bleibt aber Präsident des Verwaltungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Delegierter des Verwaltungsrates ist Dr. Peider Mengiardi, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor; er führt weiterhin auch als Direktor Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu Prof. Dr. Ernst Höhn, von Zürich, Gemeinde Wittenbach, Mitglied des Verwaltungsrates. Die Procura von Hans-Ulrich Karlen ist erloschen.

**Bureau de Delémont**

22. juillet 1974. Produits d'artisanat.

**Vétabi S.A.**, à Delémont. Suivant acte authentique et statuts du 19 juillet 1974, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'importation, l'exportation, l'achat et la vente de produits d'origine turque ou d'autres pays. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Le capital social est libéré jusqu'à concurrence de fr. 20 000. L'organe de publication de la société est la FOSC. Les communications aux actionnaires sont adressées par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Administratrice unique: Michèle Niederöst, d'Hillgaut, à Delémont, qui signe individuellement. Locaux: rue de la Place 2.

**Bureau Interlaken**

19. Juli 1974. Zimmerei, Chalet-Bau.

**Ed. Müller**, in Wengen Gde. Lauterbrunnen. Inhaber der Firma ist Eduard Müller, von Lauterbrunnen, in Wengen, Gde. Lauterbrunnen. Zimmerei, Chaletbau. Kneu.

22. Juli 1974. Drogerie, Lebensmittel.  
**Peter Schaffer**, in Wilderswil, Betrieb der Drogerie «Alpina» (SHAB Nr. 144 vom 25. 6. 1953, S. 1539). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei den Handel mit Lebensmitteln.

22. Juli 1974.

**Maschinen- und Apparate-AG Brienzwiler am Brünig**, in Brienzwiler (Neueintrag), Aktiengesellschaft. Statutendatum: 30. März 1974. Zweck: Betrieb einer Werkstätte für Maschinenrevisionen, Herstellung von und Handel mit Maschinen und Apparaten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 500. Darauf sind Fr. 60 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erscheinen im SHAB und im Anzeiger für das Amt Interlaken. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Der Verwaltungsrat besteht aus wenigstens fünf Mitgliedern. Hans Schild-Stähli, von Schwanden, in Brienzwiler, Präsident; Walter Anderegg, von Meiringen, in Brienz, Vizepräsident; Niklaus Gurtner, von Diemtigen, in Goldswil, Gde. Ringgenberg, Sekretär; Hans Schild-Eggler, von und in Brienzwiler; Hans Abplanalp-Huggler, von Meiringen, in Brienzwiler, und Alfred von Bergen-Sterchi, von Oberried, in Brienzwiler, Mitglieder. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomicil: beim Präsidenten Hans Schild-Stähli, Aegerchen.

**Bureau de Moutier**

19. juillet 1974. Restaurant.

**Otto Laubscher**, à Loveresse, restaurant du Moulin (FOSC du 16. 6. 1971, N° 137, p. 1481). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

19. juillet 1974. Mécanique.

**Métail, N. Crevoisier**, à Lajoux, mécanique de précision et ressorts industriels (FOSC du 5. 10. 1964, N° 231, p. 2979). La maison modifie son genre d'affaires en «mécanique de précision et machines à graver».

19. juillet 1974. Epicerie.

**Eugene Bürki**, à Loveresse, commerce d'épicerie et primeurs (FOSC du 1. 4. 1971, N° 76, p. 767). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

19. juillet 1974. Alimentation.

**Jean Colosso**, à Reconvilier, commerce d'alimentation, de vins et liqueurs (FOSC du 29. 6. 1970, N° 148, p. 1488). La maison n'étant plus assujettie à l'inscription (art. 54 ORC), la raison est radiée à la demande du titulaire.

19. juillet 1974. Epicerie.

**Jean Zwahlen**, à Roches, commerce d'épicerie et mercerie, entreprise de transports (FOSC du 17. 9. 1965, N° 217, p. 2915). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: garage, auto-école et entreprise de transports de marchandises.

19. juillet 1974. Primeurs.

**Charles Schmegg**, à Tavannes, conserves, commerce de primeurs (FOSC du 12. 12. 1924, N° 292, p. 2034). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

19. juillet 1974. Boucherie.

**Robert Zimmermann**, à Reconvilier, boucherie-charcuterie (FOSC du 5. 6. 1951, N° 128, p. 1354). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

19. juillet 1974. Epicerie.

**Franel Yvonne**, à Reconvilier, épicerie, mercerie (FOSC du 1. 4. 1946, N° 76, p. 990). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

19. juillet 1974. Transports.

**Jean-Pierre Faigaux**, à Malleray, entreprise de transports et de creusage, exploitation d'un téléski (FOSC du 1. 12. 1958, N° 281, p. 3199). La maison ajoute à son genre d'affaires l'exploitation d'une centrale à béton à Loveresse.

19. juillet 1974. Mécanique.

**Hans Gießbühler**, à Roches, atelier de modelage mécanique (FOSC du 27. 7. 1962, N° 173, p. 2190). La maison ajoute à son genre d'affaires l'exploitation d'une menuiserie d'intérieur.

19. juillet 1974. Paysagiste.

**Pierre-Robert Arm**, à Loveresse, paysagiste (FOSC du 20. 3. 1970, N° 66, p. 626). La maison ajoute à son genre d'affaires l'exploitation d'une entreprise de construction.

19. juillet 1974. Hôtel.

**Pierre Gerber-Sauser**, à Court, exploitation de l'Hôtel de l'Ours (FOSC du 4. 11. 1968, N° 259, p. 2380). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

19. juillet 1974. Restaurant.

**Jean-Louis Bouille**, à Mervelier, exploitation du Restaurant de la Truite (FOSC du 26. 6. 1967, N° 146, p. 2176). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

**Bureau de la Neuveville**

22. juillet 1974. Pensionnat.

**Marguerite Eimann**, à La Neuveville, pensionnat de jeunes filles (FOSC du 6. 3. 1933, N° 54, p. 543). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

**Bureau Nidau**

18. Juli 1974.

**Electro-Voice SA**, in Nidau, Fabrikation und Handel von elektroakustischen, elektronischen und feimechanischen Produkten usw. (SHAB Nr. 52 vom 2. 3. 1972, S. 547). Die Verwaltungsräte Lawrence Le Kashman und Annamaria Schweizer sind ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

**Bureau Thun**

22. Juli 1974. Bijouterie.

**Staub A.G. in Ligen**, in Thun, Handel mit Bijouteriewaren, Uhren und ähnlichen Produkten (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1973, S. 2558). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

**Bureau Wangen a. d. A.**

22. Juli 1974. Kolonialwaren.

**Elsa Felber**, in Niederbipp, Kolonialwarenhandlung (SHAB Nr. 213 vom 11. 9. 1952, S. 2262). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

**Lucern - Lucerne - Lucerna**

12. Juli 1974. Stahlrohr-Möbel.

**Hüba AG**, in Reussbühl, Gemeinde Littau, Ruopigenring 47, Neueintrag. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 2. und 19. Juli 1974. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Stahlrohrmöbeln und Plastikartikeln, Liegenschaftenhandel, Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Anton Hübscher, von Lucern, in Littau. Mitglieder: Berta Hübscher-Reimhard, von Lucern, in Littau; Reto Hübscher, von Lucern, in Littau. Der Präsident und das Mitglied Berta Hübscher zeichnen einzeln. Reto Hübscher führt keine Unterschrift.

22. Juli 1974.

**LEAG Aktiengesellschaft für luzernisches Erdöl**, in Lucern (SHAB Nr. 121 vom 27. 5. 1971, S. 1289/1290). Statutenänderung vom 15. Juli 1974. Das Grundkapital von Fr. 7 500 000 wurde durch Ausgabe von 13 004 Namenaktien zu Fr. 100 auf Fr. 8 800 400 erhöht. Der Erhöhungsbetrag ist zu 20% mit Fr. 260 000 einbezahlt. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 8 800 400, eingeteilt in 88 004 Namenaktien zu Fr. 100. Es ist mit Fr. 7 760 080 liberiert. Neuer Zweck: Aufsuchung und Gewinnung von Erdöl, Erdgas und andern bituminösen Stoffen in den Kantonen Luzern, Ob- und Nidwalden. Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften und Unternehmungen, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen. Liegenschaftserwerb. Weitere Statutenänderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

22. Juli 1974. Patente, Lizenzen usw.

**Consto AG (Consto S.A.) (Consto Ltd.)**, in Lucern, Patente, Handelsmarken, Lizenzen usw. (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1973, S. 781). Walter Widmann, Peter Gerber und Gösta Bystedt sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Dr. Anton Pestalozzi (bisher Mitglied). Delegierter ist Kurt Schläpfer (bisher Mitglied). Sie zeichnen beidseitig kollektiv zu zweien. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Jakob Nüesch, von Balgach SG, in Rudolfstetten.

22. Juli 1974. Immobilien.

**Dormen AG**, in Lucern, Immobilien (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1974, S. 1924). Das Mitglied (Geschäftsführer) Josef Dögg wohnt in Lucern (nicht Emmen). Die Unterschrift von Theo Habermacher ist erloschen.

22. Juli 1974.

**Electrolux AG Industriereinigung**, in Lucern (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1973, S. 781). Walter Widmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Dr. Anton Pestalozzi (bisher Mitglied). Delegierter des Verwaltungsrates ist Kurt Schläpfer (bisher Mitglied). Sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien.

22. Juli 1974. Fahrzeuge.

**Hostettler AG Sursee**, in Sursee, Fahrzeuge usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1968, S. 149). Die Unterschrift von Witwe Martha Hostettler-Scheidegger ist infolge Todes erloschen. Fritz Hostettler-Hotz, Verwaltungsratspräsident, sowie Otto Schnyder, Prokurist, wohnen nun in Eich.

22. Juli 1974.

**IPU Verlags-AG**, in Lucern (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1974, S. 1672). Helmut Weygandt und Lothar K. Timpe sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen.

22. Juli 1974.

**IPU-AG für Fern- und Tageschulen**, in Lucern (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1974, S. 1672). Helmut Weygandt ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

22. Juli 1974.

**IPU-AG für Innerbetriebliche Ausbildung**, in Lucern (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1974, S. 1672). Helmut Weygandt und Lothar K. Timpe sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen.

22. Juli 1974.

**Kolmar Cosmetics (Europa) A.G.**, in Lucern (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1973, S. 640). Waldemar Kubli ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

22. Juli 1974. Eisen, Holz.

**Josef Meyer A.G. (Josef Meyer S.A.)**, in Lucern, Eisen, Holz (SHAB Nr. 240 vom 15. 10. 1964, S. 3092). Max Meyer, Präsident, nun wohnt in Meggen, zeichnet kollektiv zu zweien; seine Einzelunterschrift wurde geändert. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Werner Meyer, von Lucern, in Horw. Die Procura von Hans Ryyfel ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Arthur Köppel, von Au SG und Meggen, in Meggen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Kurt Vogt, von Arbon TG, in Meggen.

22. Juli 1974.

**Josef Meyer Eisenbau A.G.**, in Lucern (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1970, S. 593). Max Meyer ist nicht mehr Aktuar. Er bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates. Werner Meyer, Vizepräsident, ist nun auch Delegierter des Verwaltungsrates. Die Verwaltungsräte zeichnen nun kollektiv zu zweien. Demzufolge werden die Unterschriften von Hans Meyer, Werner Meyer und Max Meyer geändert. Die Unterschrift von Matthias Luchsinger ist erloschen. Die Prokura von Elsa Stocker-Meyer, Hans Ryyfel und Arthur Köppel sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Dr. Gerard Popp, von Steinach SG, in Lucern.

22. Juli 1974.

**Josef Meyer Holding AG**, in Lucern (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1965, S. 2302). Max Meyer, Präsident, ist auch Delegierter des Verwaltungsrates und wohnt nun in Meggen. Er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Paul Schib, von und in Möhlin, und

Dr. Ettore Tenchio, von Verdabbio und Santa Domenica, in Chur. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt Dr. Gerard Popp, von Steinach SG, in Lucern. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Arthur Köppel, von Au SG und Meggen, in Meggen. Dr. Gerard Popp und Arthur Köppel zeichnen nicht unter sich.

22. Juli 1974.

**Querop-Lager AG**, in Root (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1969, S. 378). Statutenänderung vom 15. Juli 1974. Publikationspflichtige Tatsachen wurden dadurch nicht betroffen.

22. Juli 1974.

**Sägerer Waldbrücke A.G.**, in Waldbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 261 vom 9. 11. 1964, S. 3371). Der einzige Verwaltungsrat Werner Meyer wohnt nun in Horw. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Dr. Gerard Popp, von Steinach SG, in Lucern. Die Procura von Max Meyer ist erloschen.

22. Juli 1974.

**Reiden Werkzeugmaschinenfabrik AG Reiden (Reiden Fabrique de Machines-Outils SA Reiden)**, in Reiden (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1973, S. 2990). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an den Direktor Hans-Peter Fuhrer, von Langnau BE, in Hauterive NE.

22. Juli 1974.

**Robert Stadelmann, Stallbau**, in Eschenbach (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1969, S. 2212). Der Konkursbeamte des Amtes Hochdorf hat durch Urteil vom 4. Juli 1974 über den Firmeninhaber den Konkurs eröffnet.

**Schwyz - Schwytz - Svitvo**

22. Juli 1974.

**Eggenberger und Schättin AG, Architekten**, in Wangen SZ. Gemäss Statuten und öffentlich bekanntem Errichtungsakt vom 12. Juli 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb eines Architekturbüros; die Übernahme von Aufträgen als Generalunternehmer; die Beteiligung an anderen Unternehmen jeder Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern sowie mieten, pachten, vermieten oder verpachten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, und ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt die im Sacheinlagevertrag vom 12. Juli 1974 gemäss Uebernahmehilanz per 31. Dezember 1973 aufgeführten Aktiven und Passiven der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen einfachen Gesellschaft Peter Eggenberger und Alois Schättin, Architekten, in Wangen SZ, wobei die Aktiven Fr. 149 620.50 und die Passiven Fr. 66 573.20 betragen. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 83 047.30, wovon Fr. 48 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Fr. 2000 werden durch Verrechnung mit Guthaben liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Peter Eggenberger, von Grabs SG, in Bilten GL, Präsident, und Alois Schättin, von und in Wangen SZ. Sie führen für die Gesellschaft Einzelunterschrift. Domicil: Bahnhofstrasse 60.

22. Juli 1974.

**Mächler-Treuhand AG**, in Lachen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. Juli 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausübung von Treuhandfunktionen, insbesondere die Datenverarbeitung, die Unternehmungen, Steuer- und Versicherungsberatung, die Durchführung von Gründungen, Revisionen, Liquidationen usw. Sie kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern und sich an anderen Firmen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Die Gesellschaft beabsichtigt von dem im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Otto Mächler, Treuhandbüro», in Lachen, Aktiven und Passiven zum Uebernahmepreis von maximal Fr. 100 000 (ohne Liegenschaft) zu erwerben. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Otto Mächler-Rauchenstein, Präsident, und Anny Mächler-Rauchenstein, beide von und in Lachen. Domicil: Hofstrasse 14.

22. Juli 1974. Reproduktionen usw.

**Stern Repro AG**, in Schwyz, Verlag und Vertrieb von Reproduktionen usw. (SHAB Nr. 159 vom 10. 7. 1972, S. 1816). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Steinhäusern ZG (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1974, S. 1623) im Handelsregister Schwyz von Amtes wegen gelöscht.

22. Juli 1974. Beteiligungen usw.

**Nikos AG**, in Seewen, Gemeinde Schwyz, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1973, S. 640). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Steinhäusern ZG (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1974, S. 1623) im Handelsregister Schwyz von Amtes wegen gelöscht.

**Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto**

22. Juli 1974. Buch- und Kunststruckerei.

**Louis Ehrli & Cie**, in Sarnen. Buch- und Kunststruckerei (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1945, S. 3268). Die Unterschrift von Joseph Ehrli-Zürn ist erloschen.

**Glarus - Glaris - Glarona**

22. Juli 1974. Planungsarbeiten usw.

**TKP-Immobilien AG**, in Schwanden. Mit Statuten vom 18. Juli 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Uebernahme, Ausführung und Vergabung von Planungsarbeiten sowie von Generalunternehmungen- und Ueberwachungsaufträgen des Hochbaus. Die Gesellschaft kann als Bauträgergesellschaft auftreten. Die Gesellschaft kann alle Finanz- und Anlagegeschäfte tätigen, die zur Förderung des Gesellschaftszweckes geeignet sind. Die Gesellschaft kann Liegenschaften sowie dingliche oder obligatorische Rechte an Liegenschaften erwerben und veräussern. Sie kann im In- und Ausland Tochtergesellschaften errichten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Dr. rer. pol. Friedrich Casutt, von Schwanden und St. Martin GR, in Schwanden. Geschäftsdomicil: beim einzigen Verwaltungsrat, Dr. rer. pol. Friedrich Casutt, Zügerstrasse 17.

22. Juli 1974. Beteiligungen.

**Bera Holding & Finanz AG**, in Glarus. Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art usw. (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1974, S. 885). In den Verwaltungsrat und zugleich als dessen Vizepräsident wurde gewählt: Arvid Preben Klehn, dänischer Staatsangehöriger, in Klampenborg (Dänemark), er zeichnet kollektiv zu zweien.

22. Juli 1974. Beteiligungen.

**Irfin Holding AG**, bisher in Glarus. Finanzielle Beteiligungen an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 227 vom 27. 9. 1972, S. 2510). Infolge Sitzverlegung nach Zug (SHAB Nr. 123 vom 29. 5. 1974, S. 1474) wird diese Firma von Amtes wegen gelöscht.



**22. Juli 1974.** Vermögenswerte.  
**Nedoma A.G.,** bisher in Glarus. Verwaltung von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1969, S. 1263). Infolge Sitzverlegung nach Zug (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1974, S. 1462) wird diese Firma von Amtes wegen gelöscht.

**22. Juli 1974.** Bauten aller Art.  
**Rovenius A.G.,** bisher in Glarus. Ausführung von Bauten aller Art in der Rechtsstellung einer Generalunternehmung usw. (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1969, S. 1263). Infolge Sitzverlegung nach Zug (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1974, S. 1462) wird diese Firma von Amtes wegen gelöscht.

**Freiburg — Châtel-St-Denis**

**Bureau de Châtel-St-Denis**  
**22. Juli 1974.** Matériaux en bois.  
**Litco S.A. en liquidation,** à Châtel-St-Denis, fabrication de matériaux à base de bois (FOSC du 13. 4. 1973, N° 87, p. 1034). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

**Bureau d'Estavayer-le-Lac**

**22. Juli 1974.** Menuiserie.  
**Guerry et Fils S.A.,** à Saint-Aubin, exploitation d'une entreprise de menuiserie et d'ameublement, de même que commerce de meubles (FOSC du 18. 5. 1972, p. 1272). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 juillet 1974, la société a modifié sa raison sociale qui sera désormais: **A. Guerry S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence. Albert Guerry, inscrit jusqu'ici comme vice-président avec signature collective à deux, a été désigné en qualité d'administrateur unique, avec signature individuelle. Augustin Guerry, décédé, et Charles Guerry, démissionnaire, ne font plus partie du conseil d'administration; leurs signatures sont radiées.

**Bureau de Fribourg**

**22. Juli 1974.** Investissements.  
**Insearh S.A.,** à Fribourg, recherche, développement d'investissements, etc. (FOSC du 10. 7. 1974, N° 158, p. 1901). Thomas D. Mullins, des USA, à Londres, a été nommé directeur avec signature collective à deux.

**22. Juli 1974.**  
**Compagnie de gérance de Capitaux S.A.,** à Fribourg (FOSC du 12. 10. 1971, N° 238, p. 2480). Suivant procès-verbaux authentiques des assemblées générales des 2 juillet et 17 juillet 1974, la société a adopté la nouvelle raison sociale: **Seminar Services S.A.** Nouveau but: l'organisation de séminaires, conférences, cours de formation, congrès de toute nature et sur tous les sujets et, accessoirement, l'assistance technique, administrative et commerciale à l'intention de toutes sociétés. Toutes opérations financières et commerciales, mobilières ou immobilières s'y rattachant. L'administrateur unique Ernst Widmer a démissionné; sa signature est radiée. Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: Emil Jucker, de Pfärfikon ZH, à Pully, président, et Jean-Pierre Defago, de Val-d'Illiez, à Lutry. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

**22. Juli 1974.**  
**«Q» Pac Programs S.A. en liquidation,** à Fribourg (FOSC du 23. 11. 1972, N° 276, p. 3022). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

**22. Juli 1974.**  
**Fabrication d'Asphalte S.A.,** à Fribourg. Selon acte authentique et statuts du 16 juillet 1974, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme qui a, pour but, l'exploitation d'une fabrique d'asphalte sise à Châllillon, la fabrication, l'achat et la vente d'asphalte, la prise de participation dans des sociétés similaires, la prise de brevets ou licences pour les procédés concernant la fabrication d'asphalte. Le capital social est de fr. 50.000, divisé en 50 actions de fr. 1.000 chacune, nominatives. Il est libéré jusqu'à concurrence de fr. 25.000. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un à cinq membres. Il est composé de Marc Gindraux, de Les Bayards NE, à Corégmont, président, et Peter Siecher, de Wettwil ZH et Lucerne, à Hergiswil NW. Ils signent collectivement à deux. Adresse: 20, rue St-Pierre, en l'étude de M<sup>re</sup> Michel Torche.

**Bureau Tafers (Bezirk Sense)**

**19. Juli 1974.**  
**Fabromont AG, (Fabromont S.A.), (Fabromont Inc.),** in Schmitten (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1974, S. 665). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 19. 7. 1974 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Das Grundkapital ist nun eingeteilt in 450 Inhaberaktien zu Fr. 1000 Kategorie A, 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000 Kategorie G. Weitere publikationspflichtige Tatsachen wurden nicht berührt.

**Solothurn — Soleure — Soletta**

**Bureau Ollen-Gösigen**  
**18. Juli 1974.** Optik.  
**W. Isler, in Ollen, Optik** (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1948, S. 38). Diese Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Optik Isler & Co.», in Ollen.

**18. Juli 1974.**  
**Optik Isler & Co., in Ollen.** Werner Isler, in Ollen, und Heinz Isler, in Dulliken, beide von Wohlen AG und Ollen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1974 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «W. Isler», in Ollen, übernommen hat. Geschäft für Brillenoptik. Baslerstrasse 25.

**19. Juli 1974.** Almetalle, Werkzeuge, Haushaltmaschinen usw.  
**M. Santschi,** bisher in Dulliken. Handel mit Almetallen, Altpapier, Werkzeugen und Haushaltmaschinen (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1972, S. 76). Die Firma hat den Sitz nach Schönenwerd verlegt, wo der Inhaber jetzt wohnt. Der Geschäftsnatur wird beigefügt: Messerschleifservice und Verkauf von Messern. Geschäftslokal: Riedbrunnstrasse Nr. 1.

**19. Juli 1974.** Lebensmittel.  
**USEGO AG, in Ollen, Lebensmittel** (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1974, S. 424). Die Unterschrift des Dr. Eduard Birgi ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, wurde erteilt an Jakob Schoch, von Schwelbrunn, in Wangen bei Ollen.

**Bureau Stadt Solothurn**

**22. Juli 1974.**  
**Zunfthaus zu Wirthen, Aktiengesellschaft, in Solothurn** (SHAB Nr. 197 vom 1. 12. 1969, S. 2762). An der Generalversammlung vom 18. Juli 1974 wurde das Aktienkapital von Fr. 400.000 auf Fr. 700.000 erhöht, durch Ausgabe von 600 Namenaktien zu Fr. 500. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 700.000, eingeteilt in 1400 voll einbezahlte Namenaktien von Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

**Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città**

**17. Juli 1974.** Textilprodukte.  
**Flates AG, in Basel, Waren aller Art, insbesondere Textilprodukte** usw. (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1974, S. 807). Statutenänderung: 17. 7. 1974. Firma nun: **Fibracomer AG (Fibracomer SA) (Fibracomer Ltd).**

**19. Juli 1974.**  
**Fieler Treuhand-Vereinigung, Zweigniederlassung in Basel** (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1974, S. 807). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.

**19. Juli 1974.** Glasartikel usw.  
**Füglistaller AG, in Basel, Glasartikel usw.** (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1974, S. 61). Carl Hans Füglistaller, Verwaltungsratspräsident, und Dr. Hans Peter Schmid, Verwaltungsratsmitglied, zeichnen nun zu zweien: Verwaltungsratsmitglied und Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Erich Steiner, nun in Muttenz, bisher Prokurist. Prokura erloschen. Prokura zu zweien neu: Walter Moor, von Basel, in Reichenbach BL.

**19. Juli 1974.**  
**Burtschardt Electronic AG, in Basel** (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1974, S. 1926). Prokura Max Dikenmann erloschen.

**19. Juli 1974.**  
**Dental-Labor Katalin Kabai, in Basel, zahntechnisches Labor** (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1971, S. 2502). Katalin Kabai, Inhaberin, heisst infolge Verheiratung nun Katalin Folger-Kabai. Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB ist erteilt. Firma nun: **Dental-Keramik Katalin Folger-Kabai, Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift neu:** Michel Folger, deutscher Staatsangehöriger, in Basel. Neues Domizil: Missionstrasse 22.

**19. Juli 1974.** Chemisch-pharmazeutische Präparate.  
**Bohny & Co. AG, in Basel, chemisch-pharmazeutische Präparate** (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1970, S. 1023). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Muttenz verlegt (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1974, S. 1968). Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöscht.

**19. Juli 1974.**  
**Immobilien-gesellschaft Konkret AG, in Basel** (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1973, S. 2513). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Mathias Widmer, Präsident, und Peter Baer, beide infolge Demission. Unterschriften erloschen. Prokura Hans Jörg Meier erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Didier Brossel, von Chêne-Bourg, in Genf.

**19. Juli 1974.** Beteiligungen.  
**Icarop Holding AG, in Basel** (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1974, S. 655). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Thomas Plattner, Präsident, und Heinz Dörrfler, beide infolge Demission. Unterschriften erloschen. Prokuren Martin Irmiger und Peter A. Scheck erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Franck-Olivier Hay, von Chêne-Bougeries, in Genf.

**19. Juli 1974.** Beteiligungen.  
**Eufat-Holding SA, in Basel** (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1971, S. 2261). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Jean-Pierre Weber, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Prokura Max Kellerbals erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Didier Brossel, von Chêne-Bourg, in Genf.

**19. Juli 1974.**  
**Glanzmann AG, Hoch- und Tiefbau, in Basel** (SHAB Nr. 175 vom 28. 7. 1972, S. 2010). Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Thomas Glanzmann, nun in Bottmingen, bisher Prokurist, nun stellvertretender Direktor mit Unterschrift zu zweien. Prokura erloschen. Alex Schneider, bisher Prokurist, zeichnet nun als Vizeidirektor zu zweien für das Gesamtunternehmen. Prokura erloschen.

**19. Juli 1974.**  
**Bau- und Wohn-gesellschaft ARBA, in Basel** (SHAB Nr. 166 vom 18. 7. 1972, S. 1899). Aus Vorstand ausgeschieden: Werner Klotz, in Bözelen, Präsident. Unterschrift erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Emil Riez, von und in Riehen, bisher Vorstandsmitglied, nun Vorstandsvizepräsident. Neues Domizil: Grinpalbälgasse 4 (bei F. Frank).

**19. Juli 1974.**  
**Basler Frauenverein am Heuberg, in Basel** (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1973, S. 1327). Unterschrift Clelia Winkler, Vorstandskassierin, erloschen; Unterschrift neu: Elisabeth Margret Utzinger, von Basel und Bachenbühlach, in Basel, Vorstandskassierin, und Marie-Christine Wackernagel, von und in Basel, Vorstandsmitglied.

**19. Juli 1974.** Chemische, pharmazeutische Produkte usw.  
**Temmler AG (Temmler SA) (Temmler Ltd), in Basel, Gartenstrasse 85 (bei Temmler & Co. Inhaber: Kuhn-Temmler & Co.),** neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 18. 7. 1974. Zweck: Handel mit und Fabrikation von chemischen, pharmazeutischen und dental-technischen Erzeugnissen sowie verwandten Artikeln. Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten, anderen Immaterialgüterrechten und Liegenschaften sowie Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen. Die Gesellschaft kann Finanzgeschäfte aller Art durchführen. Grundkapital: Fr. 50.000, voll libereert. 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Hermann Schultheiss, von Riehen, in Basel, mit Einzelunterschrift. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift: Monika Kuhn-Temmler, deutsche Staatsangehörige, in Marburg (D), und Dr. Dieter Kuhn, deutscher Staatsangehöriger, in Marburg (D).

**19. Juli 1974.** Veterinär-medizinische Artikel usw.  
**Peter Ott & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, veterinärmedizinische Artikel usw.** (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1973, S. 355). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation infolge Uebergangs der Aktiven und Passiven an die «Peter Ott AG», in Basel, beendet; Firma erloschen.

**19. Juli 1974.** Veterinär- und Tierzuchtinstrumente usw.  
**Peter Ott AG, in Basel, Oetlingenstrasse 79, neue Aktiengesellschaft.** Datum der Statuten: 10. und 18. 7. 1974. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Veterinär- und Tierzuchtinstrumenten, sowie optischen Geräten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50.000, wovon Fr. 25.000 libereert. 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Uebernahme: Aktiven von Fr. 164.832.06 und Passiven von Fr. 144.353.05 der erloschenen Kommanditgesellschaft «Peter Ott & Co.», in Basel, gemäss Vertrag vom 10. 7. 1974 und Bilanz per 1. 6. 1974. Für den Aktienüberbuss von Fr. 20.479.01 erhält ein Gründer 40 zu 50% libereerte Aktien der Gesellschaft, sowie eine Gutschrift von Fr. 479.01. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Peter Ott, von Bischofszell, in Therwil, mit Einzelunterschrift.

**Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa**

**22. Juli 1974.**  
**«Helmat» A.-G. Schaffhausen, Hypothek- und Sparbank («Patria» S.A. Schaffhouse, Banque Hypothécaire et d'Epargne) («Patria» S.A. Sciaffusa, Banca Ipotecaria e di Risparmio), in Schaffhausen.** Bankgeschäfte usw. (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1973, S. 2960). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Juli 1974 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu: **Bank Helmat AG (Banque Patria S.A.) (Banca Patria S.A.) (Homelandbank Ltd.).** Der Gesellschaftszweck wurde neu umschrieben: Betrieb einer Bank; insbesondere Entgegennahme von Geldern in Form von Kassenscheinen, Obligationen, Sicht- und Termingeldern; Annahme von Geldern in Form von Sparheften; Gewährung von Krediten und Darlehen, von partiatischen Darlehen, auf Sicht und Zeit, mit oder ohne Deckung;

Diskontierung und Inkasso von Wechseln; Noten- und Devisenhandel; Kauf und Verkauf von Wertpapieren und Edelmetallen; Verwaltung von Erbschaften und Testamentvollstreckung; Vermietung von Schrankfächern; Aufbewahrung und Verwaltung von Wertpapieren und anderen Wertgegenständen; Emission von Obligationen und Aktien für Rechnung Dritter; Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien, Einziehung von Bürgschaften für Dritte, Eröffnung von Akkreditiven sowie Abgabe und Inkasso von Checks. Durch Ausgabe von 1200 neuen Namenaktien «B» zu Fr. 500 wurde das Grundkapital von Fr. 1.000.000 auf Fr. 1.600.000 erhöht, welches nun in 10.000 Namenaktien zu Fr. 100 als Stimmrechtsaktien «A», und 1200 Namenaktien zu Fr. 500 als Stammaktien «B» zerlegt ist. Alle Aktien sind voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Die Aktionäre können durch Publikation im SHAB oder eingeschriebenen Brief erbenrufen werden. Verwaltungsrat aus wenigstens vier Mitgliedern. Ihm gehören neu mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Hubert Deletraz, von und in Plan-les-Ouates GE, und Eric Rapin, von Corcelles-près-Payerne VD, in Payerne. Karl Meyer, Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die weiteren Aenderungen sind nicht publikationspflichtig.

**22. Juli 1974.** Treuhandsfunktion usw.  
**Interland Consulting AG Schaffhausen, in Schaffhausen, Morgenstrasse 14, bei Hubert Wanner (Neueintragung).** Gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 18. Juli 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Die Ausübung aller Treuhandsfunktionen, insbesondere die Vermittlung und Ausarbeitung von Gutachten, Projekten und Kalkulationen, sowie Beratungen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20.000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Ursula Lehmann-Winter, von Lauperswil BE, in Zürich.

**Graubünden — Grisons — Grigioni**

**22. Juli 1974.** Architektur usw.  
**«Plavisa» Rico Barpetzi, in Domat/Ems, Planungsstelle für Architektur usw.** (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1970, S. 1607). Diese Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

**22. Juli 1974.** Coloniali.  
**Fili P. & G. Cathieni, in Campocologno comune di Brusio. Comercio di coloniali e vino di Valtellina, società in nome collettivo** (FUSC del 6. 12. 1973, N° 286, p. 3240). Nuovo scopo: commercio di coloniali.

**22. Juli 1974.** Titoli, ecc.  
**Deran S.A., in Roveredo. Nuova società anonima con statuto del 17 luglio 1974. Scopo: L'acquisto, la vendita, l'amministrazione di titoli, di autoveicoli e di beni mobili di ogni genere svizzeri o esteri; la partecipazione a imprese o società; l'acquisto, la vendita, l'amministrazione, la permute di beni immobili. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa né intende possedere immobili nel cantone Grigioni. Capitale sociale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente libereate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: da uno a cinque membri. Amministratore unico è Dr. Renzo Rezzonico, da ed in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Enrico Nicola.**

**22. Juli 1974.** Partecipazione, ecc.  
**Gadiscio S.A., in Coira. Nuova società anonima con statuti del 18 luglio 1974. Scopo: la partecipazione a società, in particolare l'acquisto di quote sociali e di titoli azionari, come pure la gestione e l'amministrazione di partecipazioni e patrimoni e l'assunzione di incarichi fiduciari. La società potrà, a tale scopo, acquistare beni di qualsiasi natura, anche immobiliari, in particolare l'appartamento di 3 1/2 locali N° 306, sito al III° piano dell'immobile Réduit in St. Moritz-Lorf, compreso il garage, per il prezzo totale di fr. 248.000. Capitale sociale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente libereate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: da uno a cinque membri. Amministratore unico con firma individuale è Attilio Lucchini, da Montagnola, in Lugano. Recapito: c/o Dr. Robert Vieli, Calunastrasse 11.**

**22. Juli 1974.**  
**Darlehenskasse Luzein, in Luzein. Genossenschaft (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1971, S. 2681). Statuten am 30. März 1974 revidiert. Neuer Firmenname: Raiffeisenkasse Luzein. Neuer Zweck: Spar- und Kreditgeschäfte und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitgliedern sowie Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschaft sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierfachen Betrag des Anteilscheines von Fr. 200 und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Neuer Verwalter: Luzi Salzgeber, von und in Luzein. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen Kollektiv zu zweien. Neues Domizil: c/o Luzi Salzgeber.**

**Thurgau — Thurgovie — Turgovia**

**22. Juli 1974.**  
**Thurgauische Käse-Reifungs AG, in Weinfelden, Errichtung und Betrieb eines zentralen Käse-Reifungsagers für die Käsefabrikanten der Ostschweiz usw.** (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1969, S. 2410). Die Prokura von Werner Eggimann ist erloschen. Neu wurde ein Eduard Markwalder, von Würenlos AG, in Weinfelden, Kollektivprokura zu zweien erteilt.

**22. Juli 1974.**  
**Färberei Brunschweiler AG, in Hauptwil, Veredlung von und Handel mit Garnen und anderen Textilien und der damit verwandten Waren** (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1974, S. 145). Die Prokura von Margrit Friedrich und Berta Rüegg sind erloschen.

**22. Juli 1974.** Flach- und Dekorationsmalerei.  
**Hans Grundlehner, in Arbon, Flach- und Dekorationsmalerei** (SHAB Nr. 27 vom 1. 2. 1941, S. 220). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

**22. Juli 1974.**  
**Garage Schmiedstube K. Blumer-Müller, in Romanshorn** (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1966, S. 3). Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Garage Schmiedstube AG, in Romanshorn, erloschen.

**22. Juli 1974.**  
**Garage Schmiedstube AG, in Romanshorn. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. Juli 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Die Firma bezweckt den Betrieb einer Autogarage mit Reparatur-Werkstätte und den Handel mit Motorfahrzeugen. Sie kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 300.000, eingeteilt in 300 voll libereierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt rückwirkend per 1. Januar 1974 das Geschäft der bisherigen Einzelfirma Garage Schmiedstube K. Blumer-Müller, Romanshorn, mit Aktiven von Fr. 1.147.330.10 und Passiven von Fr. 725.573.40 gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. Juli 1974 mit Eingangsbilanz per 1. Januar 1974 sowie öffentlich beurkundetem Liegenschafts-Kaufvertrag vom 15. Juli 1974 zum Uebernahmepreis von Fr. 421.756.70 gegen Uebergabe von 100 voll libereierten Namenaktien zu Fr. 1000 an den Sacheinleger und Gutschrift von Fr. 321.756.70 in Konto-Korrent zu dessen Gunsten. 200 Aktien sind durch Bareinzahlung voll libereert. Publikationsorgan ist**



das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Paul Traber-Zuberbühler, von Amriswil, in Sulgen, als Präsident, Oskar Traber-Keller, von Amriswil, in Weinfelden, als Vizepräsident; beide mit Einzelunterschrift. Ferner gehören dem Verwaltungsrat als Mitglieder ohne Unterschrift an: Kurt Blumer-Müller, von Engi GL, in Romanshorn, und Fritz Luder, von Burgdorf, in St. Gallen. Domizil: Bahnhofstrasse 39.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Locarno

22 luglio 1974. Tappeti, gomma, plastica, ecc.  
**Fatati S.A.**, in Magadino, fabbricazione tappeti (FUSC del 10. 9. 1973, N° 211, p. 2495). Con decisione assembleare del 16 luglio 1974, risultante da atto pubblico, la società ha deciso l'estensione dello scopo in: commercio con materie prime d'ogni genere, specialmente con gomma, plastica (Polimera) e tessili. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

##### 22 luglio 1974.

**Società Locarnese di Partecipazioni e Immobiliare**, in Locarno (FUSC del 4. 7. 1974, N° 153, p. 1845), società anonima. Michele Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Locarno, è nominato procuratore con diritto di firma collettiva a due.

22 luglio 1974. Produzioni cinematografiche, ecc.

**Begräfil S.A.**, in Locarno, prestazioni nel campo pubblicitario, ecc. (FUSC del 22. 11. 1973, N° 274, p. 3117), società anonima. Con decisione assembleare del 4 luglio 1974, risultante da atto pubblico, la società ha deciso l'estensione dello scopo a: la realizzazione, la promozione, la comperta, la vendita, il noleggio di produzioni cinematografiche e radiotelevisive e prescendenti dal tipo di supporto, la concessione di licenze e autorizzazioni, la realizzazione, la produzione e la vendita di produzioni discografiche e di video-cassette nonché il noleggio di locali e di centri di produzione e di materiale cinematografico e televisivo, la messa a disposizione a terzi di personale qualificato nel ramo cinematografico e televisivo. La società può partecipare ad altre imprese similari.

##### Ufficio di Lugano

##### 22 luglio 1974.

**Ceramica di Lugano Werk S.A.**, in Lugano, la produzione e la vendita di materiali ceramici, ecc. (FUSC del 21. 8. 1972, N° 195, p. 2206). Con verbale notarile dell'assemblea generale del 7 maggio 1974 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50.000 a fr. 100.000 mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

##### Distretto di Mendrisio

22 luglio 1974. Cicli e motocicli, ecc.

**Società Anonima Attilio Faroppa**, in Chiasso, fabbricazione e commercio all'ingrosso di cicli e motocicli e forniture industriali (FUSC del 31 luglio 1974, N° 176, pagina 2111). Isabella Bernasconi nata Faroppa, da Coldrerio, in Rancate (nuova); Federico Bernasconi, da Coldrerio, in Rancate, sono nuove membri: tutti con firma collettiva a due. Mario Rossi deceduto, non fa più parte del consiglio di amministrazione, la sua firma è estinta.

22 luglio 1974. Arredamenti.

**Gha S.A.**, in Stabio, arredamenti, architettura interna, ecc. (FUSC del 20. 11. 1972, N° 273, p. 2993). John Noseda, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione, la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stata nominata Annaberta Noseda, da Vacallo, in Chiasso, membro, con firma collettiva a due, Adelia Andrey nata Gerosa, da ed in Stabio, è stata nominata procuratrice con firma collettiva a due con un membro del consiglio di amministrazione. La firma di Marco Piazzini, procuratore dimissionario, è estinta.

22 luglio 1974.

**Industria Ticinese Laterizi S.A.**, in Balerna, escavazione dell'argilla, ecc. (FUSC del 19. 6. 1972, N° 141, p. 1599). Giovanni Wullschlegler e Arnoldo Bariffi, deceduti, non fanno più parte del consiglio di amministrazione: la loro firma è estinta. Carlo Wullschlegler, da Zofingen, in Lugano, è stato nominato membro del consiglio di amministrazione, con firma collettiva a due.

22 luglio 1974. Partecipazioni.

**Albarclub Holding N. 801**, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 19 luglio 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri. Amministratore unico è Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

22 luglio 1974. Partecipazioni.

**Albarclub Holding N. 802**, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 19 luglio 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri. Amministratore unico è Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

22 luglio 1974. Partecipazioni.

**Albarclub Holding N. 803**, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 19 luglio 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri. Amministratore unico è Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

22 luglio 1974. Partecipazioni.

**Albarclub Holding N. 804**, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 19 luglio 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri. Amministratore unico è Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

22 luglio 1974. Partecipazioni.

**Albarclub Holding N. 805**, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 19 luglio 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri. Amministratore unico è Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau d'Aigle

22 juillet 1974. Hôtel café-restaurant.

**Marie Clavel**, à Ollion, Hôtel café-restaurant de l'Hôtel de Ville (FOSC du 15. 10. 1965, p. 3236). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

22 juillet 1974. Meubles.

**Gilbert Nicolet**, à Villeneuve. Le chef de la maison est Gilbert Eugène Nicolet, de et à Villeneuve. Ameublements, 45, Grand'Rue.

22 juillet 1974. Installations électriques, etc.

**André Masson**, aux Diablerets, commune d'Ormon-d'Essus, installations électriques et téléphoniques. Vente et achat d'appareils électriques (FOSC du 21. 8. 1967, p. 2797). Par décision du 9 octobre 1973, le président du Tribunal du district d'Aigle a déclaré le titulaire en état de faillite. La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

22 juillet 1974. Immeubles, etc.

**La Roseraie-Yverne S.A.**, à Yverne, acquisition et gérance d'immeubles, etc., société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 21. 7. 1971, p. 1811). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

##### Bureau de Nyon

19 juillet 1974.

**Clinique de Genolier S.A.**, à Genolier (FOSC du 14. 3. 1974, p. 703). Salvatore Pieroni, de nationalité italienne, à Rome, est nommé administrateur et engage la société par sa signature collective à deux.

19 juillet 1974. Produits chimiques.

**Zyma S.A.**, à Nyon, produits chimiques et pharmaceutiques (FOSC du 30. 1. 1974, p. 292). La signature de l'administrateur Hugo-Johannes Bcin, démissionnaire, est radiée. Albert-Louis Studer, de et à Lausanne, est nommé administrateur. Il engage la société par sa signature collective à deux.

22 juillet 1974.

**Société Immobilière Grand'Rue 33** à Nyon, à Nyon, société anonyme (FOSC du 24. 5. 1974, p. 1431). L'adresse de la société est actuellement: Place Bel'Air 4, chez l'administrateur.

22 juillet 1974. Machines, etc.

**Technoval S.A.**, Nyon, à Nyon, fabrication, achat, vente, location de machines et éléments destinés à l'automatation, etc. (FOSC du 21. 11. 1973, p. 3108). Claude Robert-Charrue, démissionnaire, n'est plus secrétaire; sa signature est radiée.

22 juillet 1974. Machines, etc.

**Rogiate S.A.**, à Craus-près-Céligny, fabrication, achat, vente, location de machines et éléments destinés à l'automatation, etc. (FOSC du 21. 11. 1973, p. 3108). Claude Robert-Charrue, démissionnaire, n'est plus secrétaire; sa signature est radiée.

22 juillet 1974.

**Société Immobilière Messidor S.A.**, à Nyon (FOSC du 5. 5. 1961, p. 1285). Les pouvoirs de l'unique administrateur Gustave Sähly, décédé, est éteints. Est nommé administrateur unique: Raymond Perrier, de Coppet, à Nyon, qui engage la société par sa signature individuelle. Adresse: Place du Château 11, chez l'administrateur.

22 juillet 1974. Produits aromatiques, etc.

**DIPA S.A.**, à Eysins, distribution internationale de produits aromatiques, etc. (FOSC du 27. 11. 1973, p. 3154). Les pouvoirs du directeur Pierre-François Cresp, démissionnaire, sont radiés. Raymond Hirschenmann (déjà inscrit en qualité d'administrateur) est nommé en plus directeur. Il engage désormais la société par sa signature individuelle. Ses pouvoirs sont modifiés en ce sens.

##### Bureau d'Orbe

22 juillet 1974. Produits chimiques.

**Covalon S.A.**, à Orbe (FOSC du 5. 2. 1974, N° 29, p. 343). Fabrication de produits chimiques, etc. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 19 juin 1974, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication. Alain Donzel et Eric Polgar ne sont plus directeurs mais sont administrateurs. Conseil d'administration: Laurent Duc, de et à Chermignin VS, président, jusqueici administrateur; Alain Donzel et Eric Polgar administrateurs. La société sera désormais engagée par la signature individuelle des administrateurs.

##### Bureau de Rolle

22 juillet 1974. Boucherie.

**P.-A. Messieux**, à Allaman. Chef de la maison: Pierre-André Messieux, de Gimel, à St-Prex, boucherie-charcuterie à l'enseigne «Au Petit Bouilli».

##### Wallis — Valais — Vallese

##### Bureau de St-Maurice

22 juillet 1974. Peinture.

**Gérald Emont**, à Sembraucher. Le titulaire est Gérald Emont, de et à Sembraucher. Entreprise de peinture et gypserie, papiers peints.

22 juillet 1974.

**Société pour le traitement des ordures du haut bassin lémanique et de la vallée inférieure du Rhône**, à Monthey, société anonyme (FOSC du 31. 1. 1974, p. 303). Henri Mamin et Joseph Rithner sont démissionnaires et leurs signatures radiées. Sont entrés comme membres dans le conseil d'administration avec signature collective à deux Louis Bonjour, de et à Blonay, et Jean Delmonte, de et à Monthey.

##### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

22 juillet 1974. Génie civil.

**Pierre Duckert S.A.**, à Areuse, commune de Boudry, tous travaux de génie civil, y compris la construction de routes, de bâtiments légaux ou autres (FOSC du 20. 11. 1972, N° 273, p. 2994). Michel Béguin, de Rochefort, à Pesoux, a été nommé fondé de pouvoirs avec signature collective à deux avec le président.

##### Bureau de Neuchâtel

22 juillet 1974. Immeubles, participations.

**Les Jones S.A.**, à Neuchâtel, société immobilière (FOSC du 9. 10. 1964, N° 235, p. 3025)  
**Gefisa S.A.**, à Neuchâtel, acquisition, vente, gérances d'actions et de participations, etc. (FOSC du 18. 2. 1963, N° 40, p. 498)  
**Pergo Société anonyme de placements, études, recherches et gérances ordinaires**, à Neuchâtel (FOSC du 24. 3. 1969, N° 69, p. 649)  
**Plaicht S.A.**, à Neuchâtel, participations, à toutes affaires commerciales, financières, industrielles, etc. (FOSC du 3. 8. 1966, N° 179, p. 2490)

Les bureaux sont transférés: Rue de l'Evoile 15 (Etude Uhlér et de Perrot).

#### Genève — Genève — Ginevra

19 juillet 1974.

«Editions de la Coulouvrenière» J.-René Flechter, à Genève, éditions littéraires, etc. (FOSC du 8. 7. 1952, p. 1730). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

19 juillet 1974.

«Ferronnerie de Versoix» Erwin Kläy, à Versoix (FOSC du 5. 6. 1974, p. 1536). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

19 juillet 1974. Electromécanique.

**Pierre Roch**, à Genève, atelier d'électromécanique et bobinage (FOSC du 12. 4. 1972, p. 921). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

19 juillet 1974. Fiduciaire.

**Alfred Jäger**, à Veveyrie, bureau fiduciaire (FOSC du 29. 7. 1970, p. 1728). Nouvelle adresse: 13 c, chemin de la Place-Verte.

19 juillet 1974.

**Pellissier & Cie**, à Genève, entreprise de gypserie-peinture, etc., société en nom collectif (FOSC du 12. 6. 1972, p. 1516). La société exploite un magasin de vente 12, rue Danct.

19 juillet 1974.

**AIMSA Autos-Import et Machines SA**, à Genève, représentation en Suisse et à l'étranger de toutes voitures automobiles, etc. (FOSC du 30. 1. 1974, p. 292). Pierre-E. Vlory n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

19 juillet 1974. Produits divers.

**Briare SA**, à Genève, marchandises et produits divers, etc. (FOSC du 22. 3. 1974, p. 792). Jean-Pierre Wimez n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Edouard Rodriguez, de France, à Briare (Loiret, France), est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

19 juillet 1974. Produits manufacturés.

**Dana Trading SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 8 juillet 1974. But: achat, vente et distribution de toutes matières premières et de tous produits manufacturés, surtout dans le domaine des plastiques. La société pourra prendre des participations dans des sociétés exerçant une activité similaire. Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Michael-André Barth, de Zurich, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 4, chemin des Crêts-de-Champel.

19 juillet 1974. Films.

**Ginevox**, à Genève, distribution de films, société anonyme (FOSC du 9. 11. 1967, p. 3709). Conversion des 100 actions de fr. 1000, jusqueici au porteur, en actions nominatives. Capital: fr. 100.000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts modifiés le 11 juillet 1974. Administration: Ferdinand Schwarz, nommé président; Eric Schwarz, de et à Genève, secrétaire, et Roland Hueni, de et à Zurich. Signature: individuelle de Ferdinand Schwarz ou collective à deux des autres administrateurs.

19 juillet 1974. Immeubles.

**Egerim SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 11 juillet 1974. But: entreprise générale de réalisations immobilières; achat, vente, mise en valeur et gestion de biens immobiliers. Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; René Desmeules, de Ropraz VD, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 8, rue de Rive, chez René Desmeules.

19 juillet 1974.

**Société d'Expansion électronique nouvelle**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 10 juillet 1974. But: achat, vente et fourniture de tous services et conseils, notamment dans le domaine des appareils électroniques et des composants électroniques nouveaux. La société n'aura pas d'activité en Suisse autre que celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Dino-David Benjamin, de Lausanne, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 65, rue Liotard, chez Dino-David Benjamin.

19 juillet 1974. Articles en tôle.

**Fatisa SA**, à Versoix, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 15 juillet 1974. But: fabrication d'articles en tôle, de constructions soudées, d'articles de serrurerie pour le bâtiment. Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Apport en nature: machines et matériel, selon inventaire du 15 juillet 1974, pour fr. 25.000, montant entièrement imputé sur le capital. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Albert Delessert, de Savigny VD, à Berolles VD, président, et Erwin Kläy, de Sumiswald BE, à Chavannes VD, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: chemin de l'Ancien-Péage s. n.

19 juillet 1974.

**Ferronnerie Genevoise SA**, à Genève (FOSC du 6. 7. 1972, p. 1789). But modifié: entreprise générale de tous travaux de menuiserie et façades métalliques, serrurerie bois-métal et constructions en métaux de toute nature. Statuts modifiés le 9 juillet 1974.

19 juillet 1974. Ferblanterie.

**Gallina SA**, à Chêne-Bougeries, exploitation d'une entreprise de ferblanterie-plomberie, etc. (FOSC du 24. 6. 1970, p. 1454). Nouvelle adresse: 1, avenue Gasparin. La société exploite un atelier, 16, rue du Vieux-Chêne.

19 juillet 1974. Brevets.

**Indutec SA**, à Vernier, exploitation de tous brevets (FOSC du 13. 7. 1973, p. 1989). Nouveau siège: Genève. Statuts modifiés le 10 juillet 1974. Adresse: 7, rue de la Fontaine, chez Emile Dupont.

19 juillet 1974. Bois contreplaqués.

**May et Cie SA**, à Carouge, bois contreplaqués, etc. (FOSC du 28. 4. 1972, p. 1086). Capital porté de fr. 1.500.000 à fr. 2.000.000 par l'incorporation de réserves, à concurrence de fr. 500.000, et l'émission de 5000 actions de fr. 100, au porteur. Capital: fr. 2.000.000, entièrement versé, divisé en 20.000 actions de fr. 100, au porteur. Avantages particuliers: émission de 1000 bons de jouissance sans valeur nominale, au porteur, donnant droit à une partie du bénéfice net selon décision de l'assemblée générale. Statuts modifiés le 22 mai 1974.

19 juillet 1974. Bâtiment.

**Modulancy SA**, à Genève, entreprise générale du bâtiment, etc. (FOSC du 4. 1. 1971, p. 5). Nouvelle adresse: 4, rue Petitot, chez Fiduciaire Privée SA.

19 juillet 1974.

**SAGEM, Société Anonyme de Gérance et de Management**, à Genève (FOSC du 12. 4. 1972, p. 921). Le capital de fr. 50.000 est maintenant entièrement versé. Statuts modifiés le 8 juillet 1974.

19 juillet 1974.

**Etudes et Travaux techniques SA**, à Genève (FOSC du 30. 6. 1972, p. 1732). Charles-Albert Stévenin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Mouchet, de et à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufrufe - Sommations - Diffida

Die Kraftloserklärung des Mantels und des Couponsbogens zu Fr. 5000.- Nennwert 5% Kassa-Obligation Handwerkerbank Basel, Nr. 203046 = 1/5000.- (1 Titel), mit Jahrescoupons per 15. Mai 1970 bis 15. Mai 1974, rückzahlbar am 15. Mai 1974, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 26. Juni 1974 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert sechs Monaten, d.h. bis 6. Januar 1975, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieser nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (874)

4000 Basel, den 28. Juni 1974 Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

#### Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 500.484 der Schweizerischen Bankgesellschaft Emmenbrücke, mit einem Saldo von Fr. 3080.25 per 31. Dezember 1973 (inkl. Zins).

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, dieses Sparheft innerhalb von sechs Monaten, vom Tage der ersten Publikation an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (957)

6280 Hochdorf, den 26. Juli 1974 Der Amtsgerichtsvicepräsident  
von Hochdorf: Koch

#### Es werden vermisst:

Fr. 2000.- 5,25% Kassaobligationen Luzerner Kantonalbank, Nrn. 716416/17, 2 zu Fr. 1000.-, mit Jahrescoupons per 3. März 1973 bis 1975, fällig am 3. März 1975.

Sparheft Nr. 30 184, ausgestellt von der Volksbank Hochdorf, Filiale Luzern, mit einem Guthaben von Fr. 2507.80 per 31. Dezember 1973.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innerhalb von sechs Monaten, seit der ersten Publikation, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (953)

6000 Luzern, den 26. Juli 1974 Amtsgerichtspräsident I  
Luzern-Stadt: Kurzmejer

Der Namen-Schuldbrief B von Fr. 9000.-, vom 12. August 1943, Belege-Serie III Nr. 705, lastend in Konkurrenz in 9. Pfandstelle auf Thun-Strätlingen-Grundstücken Nrn. 2123 des Walter Linder-Lüthi, Kreuzstrasse 42, Langnau i/E, wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation dem unterzeichneten Richter vorzulegen, da der Schuldbrief sonst kraftlos erklärt wird. (950)

3601 Thun, den 24. Juli 1974 Der Gerichtspräsident I:  
Hollenweger

Es wird vermisst der Inhaber-Schuldbrief von Fr. 10 000.- vom 30. März 1960, Belege-Serie III/2518, haftend im 1. Rang auf Diemtigen-Grundbuchblattnummern 398 und 400 des Herrn Christian Karlen, Selbezen, Oey, z.Z. Altersheim Eigen, Faulensee.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (952)

3752 Wimmis, den 26. Juli 1974 Der Gerichtspräsident  
von Niedersimmental: Janser

Vermisst wird die Kassaobligation Nr. 1011 der Darlehenskasse Baar von nom. Fr. 3000.-, Laufzeit vom 7. Februar 1974 bis 7. Februar 1979, zu 6%, mit Zinscoupons per 7. Februar 1975 und ff.

Der unbekannte Inhaber dieser Obligation wird hiermit aufgefordert, diese bis längstens 2. Februar 1975 dem Kantonsgerichtspräsidenten Zug vorzulegen, ansonst der Titel als kraftlos erklärt wird. (958)

6301 Zug, den 29. Juli 1974 Kantonsgerichtspräsident Zug:  
Dr. V. Schaller

Le détenteur du livret d'épargne au porteur de la Caisse d'Epargne et de Crédit No 27 956, créancier de fr. 5988.05 au 28 février 1974, émis le 18 décembre 1958, est sommé de me le produire jusqu'au 31 janvier 1975. (956)

1003 Lausanne, le 26 juillet 1974 Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne: S. Contini

Il segretario assessore del distretto di Riviera diffida lo sconosciuto detentore del libretto di deposito No 080-17 241, emesso dalla Unione di Banche Svizzere, succursale di Biasca, e andato smarrito, a produrlo alla pretura del Distretto di Riviera in Biasca entro il 12 febbraio 1975, sotto comminatoria dell'ammortamento. (949)

6710 Biasca, il 25 luglio 1974 Il segretario assessore:  
G. Mossi

## Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti

### Es wird als kraftlos erklärt:

Schuldbrief von Fr. 500.- (ursprünglich über Fr. 1200.-), ausgestellt am 21. November 1941 auf Josef Fränzi, geboren 1898, von Elgg, Korbmarier, lastend auf einem Wohnhaus, unter Nr. 223 für Fr. 6000.- assekuriert (1938), mit drei Aren 56 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten im Hinder-Tobel-Sternenberg, an zweiter Pfandstelle stehend, Grundprotokoll Sternenberg Bd. 18 S. 530; heutiger Pfandsteigentümer: Walter Meier, geboren 1932, Schaffhauserstrasse 100, 8057 Zürich 6. (955)

8330 Pfäffikon, den 2. Juli 1974 Bezirksgericht Pfäffikon ZH  
Der Gerichtssubstitut:  
Dr. E. Schwarz

Im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Nrn. 167, 170 und 172 vom 20., 24. und 26. Juli 1973 wurde der Schuldbrief von Fr. 2300.- vom 21. Mai 1923, Belege Serie I/1985, haftend im I. Rang zugunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern auf den Liegenschaften der Frau Theresia Klossner-Odermatt, Seewlen, Ringoldingen, Erlentbach-Grundbuchblatt Nrn. 571 und 566, als vermisst ausgeschrieben.

Da innert der angesetzten Frist der erwähnte Titel dem Richter nicht vorgelegt worden ist, wird dieser gemäss Art. 986 OR als kraftlos erklärt. (961)

3752 Wimmis, den 29. Juli 1974 Der Gerichtspräsident  
von Niedersimmental:  
Janser

### Nach erfolglosem Aufruf werden als kraftlos erklärt:

1. Drei Kassaobligationen der Zuger Kantonalbank Nrn. 111051/53, zu 5 1/2 %, fällig am 31. Juli 1973, mit Coupons per 31. Juli 1973, Nominalwert je Fr. 1000.-.

2. Eine Kassaobligation von nom. Fr. 5000.- der Zuger Kantonalbank, zu 5 1/2 %, fällig am 30. September 1981, mit Coupons per 30. September 1974 und ff. (Titel Nr. 216 665). (960)

6301 Zug, den 29. Juli 1974 Kantonsgerichtspräsident Zug:  
Dr. V. Schaller

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

## Inag Werbeagentur Aktiengesellschaft, Basel

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

#### Zweite Veröffentlichung

Die Inag Werbeagentur Aktiengesellschaft in Basel hat in der Generalversammlung vom 26. Juli 1974 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma «Inag Werbeagentur Aktiengesellschaft in Liq.» durchgeführt. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche beim Liquidator Dr. Emanuel Grüninger, St. Alban-Vorstadt 14, Basel, anzumelden. (A602)

4052 Basel, den 26. Juli 1974 Der Liquidator

## Atrex AG, Basel

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

#### Zweite Veröffentlichung

Die Atrex AG in Basel hat in der Generalversammlung vom 26. Juli 1974 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma «Atrex AG in Liq.» durchgeführt. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche beim Liquidator Dr. Emanuel Grüninger, St. Alban-Vorstadt 14, Basel, anzumelden. (A603)

4052 Basel, den 29. Juli 1974 Der Liquidator

## Overmyer AG, Zug

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

#### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Juni 1974 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innerhalb eines Monats nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich und begründet bei der Liquidatorin anzumelden. (A597)

8820 Wädenswil, den 24. Juli 1974 Die Liquidatorin:  
Cognosco AG  
c/o Herrn Robert Tobler  
Pfannenstilstrasse 23  
8820 Wädenswil

## Overmyer AG, Zürich

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

#### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Juni 1974 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innerhalb eines Monats nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich und begründet bei der Liquidatorin anzumelden. (A598)

8820 Wädenswil, den 24. Juli 1974 Die Liquidatorin:  
Cognosco AG  
c/o Herrn Robert Tobler  
Pfannenstilstrasse 23  
8820 Wädenswil

## Morrison-Knudsen AG in Liquidation, Zug

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

#### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Juli 1974 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Dr. Rudolf Heiz, Löwenstrasse 1, Zürich 1, anzumelden. (A596)

8001 Zürich, den 4. Juli 1974 Der Liquidator:  
Dr. Rudolf Heiz

## Sir Nigel Films AG Sir Nigel Films SA Sir Nigel Films Inc. Sir Nigel Films Ltd., in Zug

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

#### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Juli 1974 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Max Peterhans, Posifach 1157, 6301 Zug, Hofstrasse 1, anzumelden. (A607)

6301 Zug, den 26. Juli 1974 Der Liquidator: Max Peterhans

## Mafi SA, à Genève

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 29 juillet 1974 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'article 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Genève, 14, Boulevard des Tranchées à l'intention de Madame Daisy Berthoud, liquidatrice. (A604)

1205 Genève, le 30 juillet 1974 La liquidatrice

## Au Carrefour du Meuble SA en liquidation, à Peyres-Possens

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 18 juin 1974 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans l'année qui suivra la troisième publication du présent avis en mains du liquidateur, M. André Maillard, à Peyres-Possens. (A 595)

1000 Lausanne, le 24 juillet 1974 Le liquidateur

## Coiffure et beauté S.à r.l. en liquidation, à Lausanne

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 823, 742 et 745 CO

#### Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des associés du 18 juillet 1974 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit en mains du liquidateur: Fides Société Fiduciaire, 2, Chemin des Trois-Rois, 1005 Lausanne, dans le délai d'un mois dès la troisième publication. (A606)

1005 Lausanne, le 30 juillet 1974 Le liquidateur:  
Fides Société fiduciaire

## Mirevin SA en liquidation, à Rolle

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Deuxième publication

Selon décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 juillet 1974, la dissolution de la société a été prononcée, ainsi que l'entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'article 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, adressées à M. Kurt Widmer, liquidateur, 5, place de la Gare, à Rolle. (A591)

1180 Rolle, le 23 juillet 1974 Le liquidateur

## Sotrag SA en liquidation, Sion

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Deuxième publication

Les créanciers de la Sotrag SA, en liquidation, à Sion, sont présentement informés que l'assemblée générale des actionnaires de la société du 22 novembre 1973 a décidé la dissolution de la société et désigné le soussigné comme liquidateur.

Conformément à l'article 742 CO, tous les créanciers sont sommés de faire connaître leurs réclamations dans les délais légaux auprès du liquidateur sous les peines de droit (Art. 742 ss CO). (A599)

1951 Sion, le 25 juillet 1974 Sotrag SA en liquidation, Sion  
Le liquidateur:  
Emile Taugwalder, avocat,  
14, av. du Midi, 1951 Sion

## Internationale Genossenschaftsbank AG, Basel

Aktiven		Bilanz per 30. Juni 1974		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		25 617 186.27	Bankenkreditoren auf Sicht		60 861 710.74
Bankendebitoren auf Sicht		48 021 850.56	Bankenkreditoren auf Zeit		660 511 970.50
Bankendebitoren auf Zeit		127 918 585.05	- davon mit Laufzeit bis 90 Tagen	495 701 845.50	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	28 111 200.—		Kreditoren auf Sicht		19 905 881.42
Wechsel und Geldmarktpapiere		135 206 957.80	Kreditoren auf Zeit		66 374 258.77
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		64 533 077.37	- davon mit Laufzeit bis 90 Tagen	53 784 710.85	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		71 324 159.85	Kassenobligationen und Kassenscheine		25 000 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	6 697 351.81		Sonstige Passiven		25 142 110.12
Feste Vorsüsse und Darlehen ohne Deckung		93 630 925.15	Kapital		100 000 000.—
Feste Vorsüsse und Darlehen mit Deckung		262 734 141.83	Gesetzliche Reserven		17 000 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	95 331 614.30		Vortrag vom Vorjahr		46 712.74
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		2 765 137.20			
Wertschriften		115 594 043.75			
Dauernde Beteiligungen		18 073 119.15			
Sonstige Aktiven		9 423 460.31			
		974 842 644.29			974 842 644.29
		Fr.			Fr.
Kauttionen		78 779 254.25	Kauttionen		78 779 254.25

## Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft, Basel

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1973		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Wertschriften:			Eigenkapital:		
Obligationen und Pfandbriefe		77 893 038.—	Aktien- oder Garantiekapital		20 000 000.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmungen		820 517.—	Reservefonds		25 000 000.—
Uebrigere Aktien und Anteilscheine		38 896 305.—	Spezialreserven:		
Uebrigere Wertschriften		13 000 000.—	Katastrophenreserve		12 500 000.—
Darlehen an Körperschaften		242 541.—	Kurs- und Währungsreserve		13 000 000.—
Grundpfandtitel		44 930 431.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Grundstücke		179 208 004.—	Prämienüberträge		133 155 000.—
Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften		30 465 951.96	Schwebende Schäden		190 647 000.—
Bardepots bei Regierungen und Verbänden		507.62	Uebrigere technische Rückstellungen		24 266 000.—
Kassabestand und Postcheckguthaben		945 110.89	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr		
Guthaben bei Banken		20 781 948.42	Deposits aus abgegebenen Versicherungen		3 331 446.57
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern		4 328 640.15	Schuldverpflichtungen:		59 855.56
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr		4 039 020.03	Agenten		554 415.29
Deposits aus übernommenen Versicherungen		31 102 257.65	Grundpfandschulden		8 846 128.—
Stückzinsen und Mieten		953 989.45	Wertberichtigungen:		
Uebrigere Aktiven		15 331 221.66	Rückstellungen für Verpflichtungen		3 308 750.—
		462 939 483.83	Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal	54 707 346.07 <sup>1)</sup>	2 182 146.10
Garantieverbindlichkeiten	2 489 170.—		Uebrigere Passiven		19 292 655.81
			Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		6 796 086.50
			Garantieverbindlichkeiten	2 489 170.—	462 939 483.83
Basel, den 15. Mai 1974			<sup>1)</sup> Selbständige Genossenschaft		
			Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft		
			Dr. H. Theler		

## Schweizerische Volksbank, Bern

Aktiven		Bilanz per 30. Juni 1974		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		447 635 772.08	Bankenkreditoren auf Sicht		320 280 341.91
Bankendebitoren auf Sicht		295 225 617.91	Bankenkreditoren auf Zeit		1 026 324 442.89
Bankendebitoren auf Zeit		1 424 004 033.65	- davon bis 90 Tage fest	549 266 700.—	
- davon bis 90 Tage fest	416 942 909.26		Kreditoren auf Sicht		1 259 706 178.25
Wechsel und Geldmarktpapiere		234 747 940.24	Kreditoren auf Zeit		1 225 679 956.44
- davon Reskriptionen	82 000 000.—		- davon bis 90 Tage fest	594 605 235.90	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		1 088 606 526.02	Spareinlagen		2 384 777 136.05
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		2 123 532 891.26	Depositen- und Einlagehefte		1 545 031 006.52
- davon gegen hypothekarische Deckung	1 365 823 722.78		Kassenobligationen		1 046 168 700.—
Feste Vorsüsse und Darlehen ohne Deckung		197 987 758.55	Obligationen-Anleihe 1970		60 000 000.—
Feste Vorsüsse und Darlehen mit Deckung		639 463 242.57	Obligationen-Anleihe 1973		70 000 000.—
- davon gegen hypothekarische Deckung	427 650 207.08		Wandelanleihe		15 954 400.—
Kontokorrent-Vorsüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		169 874 420.36	Pfandbriefdarlehen		51 000 000.—
Hypothekendarlehen		2 413 872 929.80	Akzente und Eigenwechsel		257 768.35
Wertschriften		321 735 028.43	Sonstige Passiven		288 940 355.20
Beteiligungen		43 441 145.25	Eigene Gelder:		
Bankgebäude		86 813 672.—	Genossenschaftskapital		200 000 000.—
Andere Liegenschaften		104 827 375.40	Reservefonds		291 671 600.—
Sonstige Aktiven		200 572 683.09	Saldo auf neue Rechnung		6 549 151.—
Kautionsdebitoren	539 523 137.58		Kauttionen	539 523 137.58	
		9 792 341 036.61			9 792 341 036.61

## Schweizerische Bodenkredit-Anstalt, Zürich

Aktiven		Quartalsbilanz per 30. Juni 1974		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		7 462 714.90	Bankenkreditoren auf Sicht		—
Bankendebitoren auf Sicht		6 405 751.86	Bankenkreditoren auf Zeit		10 000 000.—
Bankendebitoren auf Zeit		41 349 000.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	5 000 000.—	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	23 000 000.—		Kreditoren auf Sicht		27 473 730.64
Wechsel und Geldmarktpapiere		250 000.—	Kreditoren auf Zeit		18 600 793.50
- davon Reskriptionen und Schatzscheine	250 000.—		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	9 472 553.90	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		135 490 218.35	Spareinlagen		207 697 528.74
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		9 818 515.50	Depositen- und Anlagehefte		187 285 336.63
- davon mit hypothekarischer Deckung	130 007 052.60		Kassenobligationen		385 972 000.—
Feste Vorsüsse und Darlehen ohne Deckung		9 818 515.50	Obligationen-Anleihen		262 017 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	9 622 120.75		Pfandbriefdarlehen		203 000 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		4 396 482.50	Sonstige Passiven		28 969 096.72
Hypothekendarlehen		1 020 239 536.75	Aktienkapital		50 000 000.—
Wertschriften		153 333 386.—	Gesetzliche Reserve		13 750 000.—
Dauernde Beteiligungen		3 681 004.—	Andere Reserven		19 000 000.—
Bankgebäude		2 000 000.—	Gewinnsaldovortrag		568 994.43
Andere Liegenschaften		14 234 019.95			
Sonstige Aktiven		15 673 850.85			
		1 414 334 480.66			1 414 334 480.66
		Fr.			Fr.
Kauttionen		2 855 539.—	Kauttionen		2 855 539.—



## Banque Procrédit SA, Fribourg

Actif

Bilan intermédiaire au 30 juin 1974

Passif

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse et compte de chèques postaux		7 051 966,98	Engagements en banque à vue		2 814 290,86
Avoirs en banque à vue		609 586,93	Engagements en banque à terme		57 326 370,56
Avoirs en banque à terme		131 072 000,—	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	10 497 199,34	
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	67 822 000,—		Créanciers à vue		40 352,40
Comptes courants débiteurs gagés		6 938 660,72	Créanciers à terme		5 909 310,80
— dont garantis par hypothèques		62 922 317,80	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	2 979 386,55	
Avances à terme fixe gagées		244 361 778,97	Livrets de dépôt		248 923 684,56
Avances à terme fixe en blanc		2 859 708,90	Dépôts d'épargne		1 201 891,56
Placements hypothécaires		5 549 017,70	Obligations de caisse		87 167 000,—
Portefeuille de titres		870 000,—	Autres postes du passif		19 686 898,57
Participations permanentes		3 000 000,—	Capital		10 000 000,—
Immeubles à l'usage de la banque		1,—	Réserve légale		16 000 000,—
Mobilier			Réserve spéciale		16 000 000,—
			Bénéfice reporté		165 739,69
		465 235 539,—			465 235 539,—

## Société Bancaire Barclays (Suisse) SA, Genève

Actif

Bilan au 30 juin 1974

Passif

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virements et chèques postaux		14 014 239,94	Engagements en banque à vue		9 865 644,50
Avoirs en banque à vue		24 774 442,83	Engagements en banque à terme		47 810 352,75
Avoirs en banque à terme		31 636 133,50	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	17 164 163,75	
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	22 101 673,10		Créanciers à vue		62 811 473,67
Effets de change et papiers monétaires		10 142 734,53	Créanciers à terme		7 123 969,03
— dont prescriptions et bons du trésor	250 000,—		— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 640 714,95	
Comptes courants débiteurs en blanc		8 737 610,67	Livrets de dépôts		9 364 943,31
Comptes courants débiteurs gagés		42 279 775,—	Obligations de caisse		2 108 000,—
— dont garantis par hypothèques		8 274 155,45	Autres passifs		4 851 958,18
Avances et prêts à terme fixe en blanc		11 542 535,45	Capital actions		20 000 000,—
Avances et prêts à terme fixe gagés			Réserve légale		1 600 000,—
— dont garantis par hypothèques			Autres réserves		15 900 000,—
Prêts à des collectivités de droit public	104 009,95	906 503,20	Solde reporté de l'exercice précédent		131 782,91
Titres		12 946 771,10			
Participations permanentes		5 640 911,—			
Immeubles à l'usage de la banque		6 428 797,85			
Autres immeubles		675 999,75			
Autres actifs		3 567 514,08			
		181 568 124,35			181 568 124,35
	Fr.	Fr.		Fr.	
Montant des actifs à l'étranger		111 532 812,47	Engagements par avals, cautionnements et accreditifs		29 045 578,70
— dont avoires en banque jusqu'à 90 jours d'échéance	36 876 673,10		Engagements de versements sur actions et autres titres de participation		821 250,—
— à plus de 90 jours d'échéance	4 495 112,40		Créances résultant d'opérations fermes à terme, sur titres et métaux précieux		277 107,45
			Engagements par opérations fermes à terme, sur titres et métaux précieux		433 455,—

## Banque Commerciale SA, Genève

Actif

Bilan au 30 juin 1974

Passif

	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	6 153 482,14	Engagements en banque à vue	2 426 183,79
Avoirs en banque à vue	8 716 355,90	Engagements en banque à terme	12 394 500,—
Avoirs en banque à terme	7 894 107,40	Créanciers à vue	15 161 556,79
Effets de change	2 775 549,25	Créanciers à terme	5 113 478,—
Comptes courants débiteurs en blanc	4 257 850,24	Carnets de dépôt	2 497 873,23
Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	4 660,—	Obligations de caisse	24 000,—
Comptes courants débiteurs garantis par d'autres gages	13 607 461,40	Autres passifs	1 574 471,19
Titres	6 227 195,—	Capital	9 000 000,—
Participations permanentes	3 215 000,—	Réserve légale	1 200 000,—
Immeuble	602 040,75	Autres réserves	5 000 000,—
Autres actifs	1 156 436,33	Compte de pertes et profits	218 075,41
	54 610 138,41		54 610 138,41
			Fr.
		Engagements par avals, cautionnements, garanties et accreditifs	40 280 676,85
		Engagements par endossement d'effets réescomptés	117 500,—

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

### Ordinanza concernente i limiti del costo lordo per la riduzione delle pigioni

(Del 27 giugno 1974)

L'Ufficio federale per la costruzione d'abitazioni, visto l'articolo 11, capoverso 2, dell'ordinanza 2 del 22 febbraio 1966 concernente l'aiuto federale per promuovere la costruzione d'abitazioni, ordina:

## Art. 1. Limiti del costo

Il costo lordo, con il prezzo del terreno, le spese dei lavori d'urbanizzazione e di sistemazione esterna, gli interessi di costruzione e le tasse (investimento complessivo), non deve generalmente superare, secondo l'indice edilizio zurighese del 1° aprile 1974 di 557,5 punti, i 125 000 franchi per abitazione di 3 locali; questo limite è aumentato di 18 000 franchi per ogni locale in più.

## Art. 2. Entrata in vigore.

La presente ordinanza entra in vigore il 1° luglio 1974.

Berna, il 27 giugno 1974

Ufficio federale per la costruzione d'abitazioni:  
Il capo: Suter

## Irland (Republik)

## Telefonverkehr

Infolge Einführung des halbautomatischen Telefonverkehrs mit Irland kann die Taxe für die erste Dreiminutenheit eines Gespräches von Sprechstelle zu Sprechstelle am 1. August 1974 von Fr. 12.- auf Fr. 7.20 herabgesetzt werden. Die erste Dreiminutenheit eines Gespräches mit einer vom voraus bestimmten Person oder eines vom Angerufenen zu bezahlenden Gespräches kostet neu Fr. 12.-. Jede weitere Minute aller Gesprächsarten kostet Fr. 2.40.

## Irlande (République)

## Correspondance téléphonique

Le trafic téléphonique semi-automatique étant introduit avec l'Irlande, la taxe de la première unité de trois minutes d'une conversation de poste à poste peut être ramenée, le 1<sup>er</sup> août 1974, de fr. 12.- à fr. 7.20. La première unité de trois minutes d'une conversation avec une personne désignée d'avance ou d'une conversation payable à l'arrivée coûtera dorénavant fr. 12.-. Le prix de chaque minute supplémentaire de toutes les catégories de conversations sera de fr. 2.40.

## Irlanda (Repubblica)

## Corrispondenza telefonica

Dal 1° agosto 1974, in seguito all'introduzione del servizio telefonico semiautomatico con l'Irlanda, la tassa per la prima unità di tre minuti d'una conversazione da stazione a stazione è ridotta da fr. 12.- a fr. 7.20. La prima unità di tre minuti d'una conversazione con una persona indicata antecedentemente o di una conversazione pagabile dal richiedo costa ora fr. 12.-. Ogni ulteriore minuto in più di tutte le categorie di conversazioni costerà fr. 2.40. (z)

### Konkurse und Nachlassverträge von im Handelsregister eingetragenen Firmen Faillites et concordats de maisons inscrites au registre du commerce

Juli - 1974 - juillet

Kantone-Cantons	Konkurse-Faillites		Bestätigte Nachlassverträge Concordats homologués
	Eröffnungen Ouvertures	Einstellungen Suspensions	
Zürich	8	6	—
Bern	4	1	—
Luzern	2	—	—
Uri	1	1	—
Nidwalden	—	—	1
Zug	1	2	—
Fribourg	2	1	—
Solothurn	—	2	—
Basel-Stadt	3	1	—
Baselnd	4	—	—
Appenzell AR	1	—	—
St. Gallen	8	—	—
Graubünden	1	—	1
Aargau	2	—	—
Thurgau	3	—	1
Ticino	1	2	—
Vaud	2	3	—
Valais	2	—	—
Neuchâtel	2	—	—
Genève	9	3	1
Total Juli 1974	56	22	4
Total Juli 1973	33	16	9
Jan.-Juli 1974	330	113	48
Jan.-Juli 1973	250	84	54

## Handbuch der schweizerischen Sozialstatistik

Sonderheft Nr. 85 der «Volkswirtschaft»

Eine zusammenfassende Darstellung der Ergebnisse der schweizerischen Sozialstatistik erschien als Sonderheft der Zeitschrift «Die Volkswirtschaft». Anlass zu dieser Veröffentlichung bildet das fünfzigjährige Bestehen der Abteilung für Sozialstatistik des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit. Die Zusammenstellung schliesst mit 1971 ab und bildet die Fortsetzung einer im Jahre 1932 erschienenen Publikation, welche die Ergebnisse von 1922 bis 1931 umfasst.

Der Sammelband, der ein Geleitwort von Herrn Bundesrat Ernst Brugger sowie ein Vorwort von Herrn Prof. Paul Stocker enthält, gliedert sich in die verschiedenen sozialstatistischen Hauptgebiete. Hinweise über Erhebungsgrundlagen, Berechnungsarten und allfällige Revisionen informieren über den Aufbau und Inhalt der Tabellen.

Der Preis des Handbuchs (rund 300 Seiten) beträgt Fr. 40.-.

Bestellungen sind zu richten an die Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3011 Bern, Effingerstrasse 3. Voreinzahlungen erbeten auf unser Postcheckkonto 30-520.

## Manuel de statistique sociale suisse

Supplément no 85 de «La Vie économique»

Une récapitulation des résultats des statistiques sociales de la Suisse éditée à l'occasion du cinquantenaire de la division de la statistique sociale de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a paru en tant que supplément de la revue «La vie économique». Elle s'étend jusqu'à la fin de 1971 et fait suite à une publication qui avait paru en 1932 sur les résultats des années 1922 à 1931.

Préfacé par M. Ernst Brugger, conseiller fédéral, et précédé d'une introduction dont l'auteur est M. Paul Stocker, professeur, ce recueil se divise en plusieurs parties portant sur les domaines principaux de la statistique sociale. Des indications relatives aux bases des enquêtes, aux méthodes de calcul et aux révisions intervenues renseignent sur la structure et le contenu des tableaux.

Le prix de cet ouvrage de quelque 300 pages est de 40 francs.

Prrière d'adresser les commandes à l'Administration de la Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Bern, Effingerstrasse 3. Versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520.

Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Bern  
Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

### Postüberweisungsdienst mit dem Ausland Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 31. Juli 1974

Cours de conversion sans engagement, dès le 31 juillet 1974

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 71.55
Belgien/Luxemburg	100 Fr. belg.	= Fr. 7.84
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 50.40
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 115.70
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 63.55
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 7.13
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —46.50
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. 1.03
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 69.30
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 113.25
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 55.05
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 16.28
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 68.20

## Luftseilbahn Surlej—Silvaplana—Corvatsch AG (LSC), Silvaplana

## Berichtigung

## Dividendenzahlung

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 26. Juli 1974 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1973 eine Dividende von 8% auszurichten. Der Coupon Nr. 7 kann ab 29. Juli 1974 (und nicht erst ab 29. August 1974) zu Fr. 40.-, abzüglich 30% Verrechnungssteuer, mit netto Fr. 28.- bei allen Niederlassungen der Schweizerischen Kreditanstalt eingelöst werden.

Silvaplana, den 30. Juli 1974

Der Verwaltungsrat

## SI Clairval SA, Crans-sur-Sierre

## L'assemblée générale ordinaire

est fixée au samedi 17 août 1974, à 11 h., à Clairval.

Le compte des pertes et profits, le bilan et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires à Clairval.

## Contship SA, Cadenazzo

## Convocazione ad

## assemblea generale ordinaria

Il consiglio di amministrazione convoca i Signori azionisti della Contship SA per il giorno 22 agosto 1974, alle ore 11, presso lo studio dell'avv. D<sup>e</sup> Brenno Galli, in Lugano, via Ginevra 4, per l'assemblea generale ordinaria con il seguente ordine del giorno:

1. Rapporto del consiglio di amministrazione, conto profitti e perdite, bilancio al 31 dicembre 1973; discussione e decisioni.
2. Scarico al consiglio di amministrazione.
3. Nomine statutarie.
4. Eventuali.

Il rapporto del consiglio di amministrazione, il conto profitti e perdite, il bilancio e il rapporto di revisione sono a disposizione dei Signori azionisti a partire dal giorno 2 agosto 1974 durante le ore d'ufficio al luogo della convocazione.

Il presidente del Consiglio di amministrazione:  
avv. D<sup>e</sup> Brenno Galli

## Müller-Gysin AG

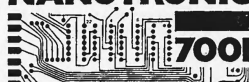
## Internationale Transporte

4023 Basel  
Telfon 061 34 67 00 — Telex 62 172



Inserate erschliessen  
den Markt

## NANOTRONIC



## Magnetknoten- und Klein-Computer der mittleren Datentechnik

Rebuma Suter AG  
Uetlibergstrasse 350  
8045 Zürich  
Tel. 01-336636/37

## Ein Computer ist eine tolle Sache!

Aber nur dann, wenn Sie auf keine Tricks hereinfallen und das ausgewählte Computer-System für Ihr Unternehmen wirklich eine optimale Lösung bedeutet.

Nach mehrjähriger Tätigkeit in der Computer-Branche und Unternehmensberatung im In- und Ausland wissen wir, mit welchen Schwierigkeiten die Anschaffung eines Computer-Systems verbunden sein kann.

Zu einem bescheidenen Honorar-Ansatz beraten, analysieren, organisieren und verhandeln wir für Sie.

Offerten unter Chiffre D 70517 an Publicitas, 3001 Bern.

## Wir übernehmen die

## Verwaltung

von Mietwohnungen, 3% Verwaltungsgebühr

## Verwaltung

von Stockwerkeigentum

nur ca. Fr. 200.- pro Wohnung und Jahr

Anfragen an Chiffre OFA 1316 Zu Orell Füssli Werbe AG,  
Postfach, 8022 Zürich.